

CHARLES DE FOUCAULD: CONSIDERAZIONI SULLE FESTE DELL'ANNO  
SOLENNITÀ SANTI PIETRO E PAOLO, APOSTOLI  
Mt 16, 13-19

Mio Signore Gesù, Ti adoro... Santa Vergine, san Giuseppe, mettetemi con voi ai piedi di Nostro Signore in questo giorno benedetto della feste di questi due grandi servi... San Pietro, san Paolo, i miei Padri, mettetemi ai piedi della santa Famiglia. O san Pietro, pastore supremo, conducimi alla presenza di Gesù! San Paolo, dottore dei popoli, insegnami ad amare e a servire questo beneamato Gesù, a essere suo imitatore, Tu che la «carità di Cristo ha spinto», tu che sei stato «l'imitatore di Cristo»... Insegnatemi, entrambi, a donarmi a Lui e a non riprendere me stesso, a cercare puramente la sua volontà e a farla perfettamente, a tuffarmi in acqua con te, san Pietro, e a camminare sul mare, la mano nella mano di Gesù, senza temere per niente né il vento né le onde, a «seguire» come te Gesù fino in fondo, fino alla morte. Entrambi, o miei Padri, l'avete meravigliosamente imitato: Egli mi ha dato a voi come figlio, perché vuole che anch'io Lo imiti, aiutatemi ad essere suo «imitatore», a «seguirLo»... O miei Padri, mi rimetto tra le vostre mani. Fatemi fare in ogni istante della mia vita ciò che Egli vuole da me.

Amen!

Datemi una devozione senza fine alla sua gloria, alla sua Chiesa, a tutti gli uomini che sono il suo corpo. Fate che tutti gli uomini consolino il più possibile il suo Cuore, in Lui, con Lui e per Lui.

Amen.

*... Infine prega Gesù, prega i tuoi genitori, Maria e Giuseppe, prega anche i tuoi genitori Giovanni Battista e Maddalena, prega il tuo buon angelo, prega noi, Pietro e Paolo, che siamo anche tuoi padri, pregaci tutti perché con la grazia di Gesù e con l'aiuto delle nostre preghiere tu sia fedele alla vocazione che Egli ti ha donato, alla quale tu devi tenere tanto più quanto più essa è divina, ma che non potrai conservare che a prezzo di lotte tanto più grandi quanto più essa è divina, ... perché più essa è divina e sovrumana, più essa è contraria alla natura corrotta, al mondo cieco e al demonio furioso contro tutto ciò che è divino. Coraggio, coraggio, e preghiera... Ti aiuteremo. Dio mi ha costituito tuo padre, tu te ne ricordi e io non dimentico: coraggio! Il momento presente! Persevera fino alla fine! Non difare ciò che Dio ha fatto! Imita Gesù nella sua vita nascosta! Fonditi in riconoscenza di sentirti nella sua vita e al suo focolare, a tal punto con Lui, a tal punto come Lui in ogni modo! Perditi nel tuo Gesù che è davanti a te, vivi della sua vita, giorno per giorno, in una riconoscenza tenera e non permettere al tuo pensiero di uscire un solo istante da questa contemplazione della santa Famiglia e dalla cura di farvi ad ogni momento, con riconoscenza e amore, ciò che l'imitazione e l'obbedienza ti indicano essere il dovere del suo piccolo fratello... Rendi a Dio ciò che è di Dio: rendiGli il tuo spirito, il tuo pensiero per intero... Fa' ciò che deve fare in ogni istante il piccolo fratello di Gesù e allo stesso tempo, tuffati, annegati, perdi in Lui in ogni istante, continuamente, il tuo spirito e il tuo cuore; ... pensa soltanto a Lui e gusta solo Lui; non permettere un solo istante al tuo spirito né al tuo cuore di essere infedeli alla contemplazione e all'amore perfetto del tuo tutto, del tuo tesoro, del tuo beneamato, del tuo Dio, del tuo Gesù... Coraggio! Preparati alla lotta, al combattimento! ... Persevera, obbedisci... Prega per non entrare in tentazione, perché lo spirito è pronto, ma la carne è debole... Custodisci invincibilmente il tesoro che Dio ti ha dato in questo regalo della sua vita nascosta. Apprezzalo, difendilo; obbedisci. Guarda solo Gesù, ama solo Gesù... PregaLo, prega i Suoi santi genitori, prega noi, noi che Lo amiamo e che ti amiamo in vista di Lui, te che vediamo colmato da Lui di favori così eccezionali... Il momento presente... l'imitazione di Gesù, l'obbedienza...; la preghiera! ... in Gesù, con Gesù e per Gesù. Amen!*

Mon Seigneur Jésus, je Vous adore... Sainte Vierge, saint Joseph, mettez-moi avec vous aux pieds de Notre-Seigneur en ce jour béni de la fête de ces deux grands serviteurs... Saint Pierre, saint Paul, mes Pères, mettez-moi aux pieds de la sainte Famille. O saint Pierre, pasteur suprême, conduisez-moi en présence de Jésus ! Saint Paul, docteur des peuples, enseignez-moi à aimer et à servir ce bien-aimé Jésus, à être son imitateur, Vous que la «charité du Christ a pressé», vous qui avez été «l'imitateur du Christ»... Apprenez-moi, tous deux, à me donner à Lui et à ne pas me reprendre, à chercher purement sa volonté et à la faire parfaitement, à me

---

<sup>1</sup> Traduzione a cura delle Discepoli del Vangelo

jeter à l'eau avec vous, saint Pierre et à marcher sur la mer, la main dans la main de Jésus, sans rien craindre du vent ni des flots, à «suivre» comme vous Jésus jusqu'au bout, jusqu'à la mort. Tous deux, ô mes Pères, vous l'avez merveilleusement imité : Il m'a donné à vous pour enfant, parce qu'il veut que moi aussi je L'imité, aidez-moi à être son «imitateur», à Le «suivre»... O mes Pères, je me remets entre vos mains. Faites-moi faire en tous les instants de ma vie ce qu'il veut de moi.

Amen !

Donnez-moi un dévouement sans fin à sa gloire, à son Eglise, à tous les hommes qui sont son corps. Faites que tous les hommes consolent le plus possible son Cœur, en Lui, par Lui et pour Lui.

Amen.

... Enfin prie Jésus, prie tes parents, Marie et Joseph, prie aussi tes parents Jean-Baptiste et Magdeleine, prie ton bon ange, prie-nous, nous Pierre et Paul, qui sommes aussi tes pères, prie-nous tous pour que par la grâce de Jésus et à l'aide de nos prières tu sois fidèle à la vocation qu'il t'a donnée, à laquelle tu dois tenir d'autant plus qu'elle est plus divine, mais que tu ne pourras conserver qu'au prix de luttes d'autant plus grandes qu'elle est plus divine, ... car plus elle est divine et surhumaine, plus elle est contraire à la nature corrompue, au monde aveugle et au démon furieux contre tout ce qui est divin. Courage, courage, et prière... Nous t'aidérons. Dieu m'a constitué ton père, tu t'en souviens et je ne l'oublie pas : courage ! Le moment présent ! Persévère jusqu'à la fin ! Ne défais pas ce que Dieu a fait ! Imite Jésus dans sa vie cachée ! Fonds-toi en reconnaissance de te sentir dans sa vie et à son foyer, si avec Lui, si comme Lui de toute manière ! Perds-toi en ton Jésus qui est devant toi, vis de sa vie, au jour le jour, dans une reconnaissance attendrie et ne permets pas à ta pensée de sortir un seul instant de cette contemplation de la sainte Famille et du soin d'y faire à toute heure, avec reconnaissance et amour, ce que l'imitation et l'obéissance t'indiquent être le devoir de son petit frère... Rends à Dieu ce qui est à Dieu : rends-Lui ton esprit, ta pensée tout entière... Fais ce que doit faire à tout instant le petit frère de Jésus et en même temps, plonge, noie, perds en Lui à tout instant, continuellement, ton esprit et ton cœur; ... ne pense qu'à Lui et ne goûte que Lui; ne laisse pas un seul instant ton esprit ni ton cœur être infidèles à la contemplation et à l'amour parfait de ton tout, de ton trésor, de ton bien-aimé, de ton Dieu, de ton Jésus !... Courage ! Prépare-toi à la lutte, au combat!... Persévère, obéis... Prie afin de ne pas entrer en tentation, car l'esprit est prompt, mais la chair est faible... Garde invinciblement le trésor que Dieu t'a donné dans ce cadeau de sa vie cachée. Apprécie-le, défends-le ; obéis. Ne regarde que Jésus, n'aime que Jésus... Prie-Le, prie Ses saints parents, prie-nous, nous qui L'aimons et qui t'aimons en vue de Lui, toi que nous voyons comblé par Lui de faveurs si exceptionnelles... Le moment présent... l'imitation de Jésus, l'obéissance... ; la prière!... en Jésus, par Jésus et pour Jésus. Amen <sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> C. DE FOUCAULD, *Considérations sur les fêtes de l'année*, Nouvelle Cité, Paris 1987, 461-468.